



BEKANNTMACHUNG

AVVISO

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG ZUR
MAKRTERFORSCHUNG FÜR EINE EVENTUELLE
„BEAUFTRAGUNG FÜR
VERSICHERUNGSMARKLERDIENSTE – PIS 10982“**

**AVVISO PUBBLICO PER INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL'EVENTUALE
“AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI BROKERAGGIO
ASSICURATIVO – PIS 10982”**

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 50/2016, und
das LG 16/2015

Visto il D.Lgs. n. 50/2016, e la L.P. n. 16/2015,

wird folgendes bekanntgegeben

Si rende noto

Die vorliegende Bekanntmachung ist erforderlich,
um die Marktsituation, die potenziellen
Konkurrenten, die interessierten Teilnehmer und die
dazugehörigen subjektiven Eigenschaften zu
ermitteln.

Il presente avviso è preordinato a conoscere
l'assetto del mercato di riferimento, i potenziali
concorrenti, gli operatori interessati e le relative
caratteristiche soggettive.

1. Beschreibung

**Das Versuchszentrum Laimburg (in der Folge
auch Vergabestelle oder auftraggebende
Verwaltung) mit Sitz in Laimburg 6, 39051
Pfatten (BZ), zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC)**
zre.cla.laimburg@pec.prov.bz.it beabsichtigt unter
Berücksichtigung der Prinzipien der
Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung,
Proportionalität und Transparenz die
Wirtschaftsteilnehmer zum betreffenden Verfahren
für folgende Leistungen einzuladen:

1. Descrizione

**Il Centro di Sperimentazione Laimburg (di
seguito anche stazione appaltante o
amministrazione affidataria), con sede in
Laimburg 6, 39051 Vadena (BZ), indirizzo di
posta elettronica certificata (PEC)**
zre.cla.laimburg@pec.prov.bz.it intende individuare,
nel rispetto dei principi di non discriminazione,
parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza,
gli operatori economici da invitare alla relativa
procedura per le prestazioni seguenti:

BEAUFTRAGUNG MIT VERSICHERUNGS- MAKLERDIENST

2. Betrag und Eigenschaften der Lieferung

Haupt CPV Kodex:

66518100-5

Versicherungsmaklerdienste

Die jährliche Gesamtprämie der auf die Körperschaft ausgestellte Polizze beträgt in etwa € 35.000,00 (davon € 12.500,00 für die RCA Polizze).

Der vermutete Wert des gegenständlichen Dienstes (Provisionen zu Gunsten des Brokers) beträgt für die gesamte Dauer (4+4 Jahre), bestimmt auf Grund der jährlich ausgestellten Polizze, ca. € 35.200,00.

3. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

- a) Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß Art. 80 del GvD Nr. 50/2016, einschließlich die Verbotsmaßnahmen gemäß Art. 14 del GvD Nr. 81/2008;
- b) Nichtvorliegen der Hinderungsgründe gemäß Art. 67 des GvD Nr. 159/2011 (Vorsichtsmaßnahmen);
- c) Eintragung im Handelsregister bei der Handelskammer für Tätigkeiten, die dem Gegenstand des Auftrages entsprechen;
- d) Eintragung gemäß Art. 109 GvD 209/2005 und folgende ISVAP-Verordnungen in das Einheitsregister der Versicherungsmakler und Rückversicherer (RUI) Abschnitt B (Broker) seit

AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI BROKERAGGIO ASSICURATIVO

2. Importo e caratteristiche della fornitura

Codice CPV Principale:

66518100-5

Servizi di intermediazione assicurativa

Il monte premi complessivo annuo delle polizze in essere intestate all'ente è di circa euro 35.000,00 (di cui € 12.500,00 per polizze RCA).

Il valore presunto del servizio (provvigioni a favore dei Broker) in oggetto per l'intera durata (4+4 anni) determinato sulla base delle polizze attualmente in essere, è pari a circa € 35.200,00.

3. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza di cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. n. 81/2008;
- b) insussistenza di cause ostative di cui all'art. 67 del D.Lgs. 159/2011 (misure di prevenzione);
- c) iscrizione nel registro delle imprese presso la C.C.I.A.A. per attività comprendente l'oggetto dell'appalto;
- d) essere iscritto da almeno 5 anni al Registro Unico degli Intermediari assicurativi e riassicurativi (RUI) Sezione B (Broker) di cui all'art. 109 del D. Lgs 209/2005 e successivi

mindestens fünf Jahren;

e) Abschluss einer Versicherungspolize für zivilrechtliche Haftung für die ausgeübte Tätigkeit, die eine Risikoabdeckung und eine Höchstgrenze von nicht weniger als € 2.000.000,00 einschließt, wie von Art. 110 Abs. 3 GvD 209/2005 vorgesehen;

f) Vermittlung im Dreijahreszeitraum 2017/2018/2019 von Polizen, die von öffentlichen Verwaltungen (eingeschrieben in das ISTAT-Verzeichnis, veröffentlicht gemäß Art. 1 Abs. 3 des Gesetzes Nr. 196/2009 und folgende) unterzeichnet wurden, deren Bruttoprämien sich im Dreijahreszeitraum insgesamt auf mindestens auf € 105.000,00 belaufen (Euro hundertfünftausend/00).

regolamenti ISVAP;

e) aver stipulato una polizza di assicurazione per responsabilità civile per l'attività svolta, che contempli le coperture rischi e un massimale non inferiore a € 2.000.000,00 previsti dall'art. 110 comma 3 del D.Lgs. 209/2005;

f) aver intermediato, nel triennio 2017/2018/2019, polizze stipulate da Pubbliche Amministrazioni (iscritte nell'elenco ISTAT pubblicato ai sensi dell'articolo 1, comma 3, della legge n. 196/2009 e ss.mm.) i cui premi lordi, nel triennio, ammontino complessivamente ad almeno € 105.000,00 (euro centocinquemila/00).

4. Kriterien für die Auswahl des Auftragnehmers

Beim Verfahren, zu dem die dazu qualifizierten und infolge dieser Markterhebung ermittelten Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, wird das beste Angebot nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 des LG Nr. 16/2015 ermittelt.

Die gegenständliche Bekanntmachung mit dem Zwecke einer Markterhebung ist nicht Angebot zum Abschluss eines Vertrages und ist für die Vergabestelle in keinerlei Weise bindend.

Die Vergabestelle behält sich vor, das begonnene Verfahren jederzeit zu unterbrechen, ohne dass die antragstellenden Interessenten irgendeinen Anspruch erheben können, wobei die Liste der Wirtschaftsteilnehmer hinsichtlich dieser

4. Criteri di selezione per l'individuazione dell'appaltatore

Nella procedura, a cui parteciperanno i soggetti qualificati ed invitati a seguito della presente indagine di mercato, l'offerta migliore verrà selezionata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa di cui all'articolo 33 della L.P. n. 16/2015.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Stazione Appaltante.

La Stazione Appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa, nonché di integrare in fase successiva, l'elenco di operatori economici, di cui al presente

Bekanntmachung nachträglich erweitert werden kann.

5. Teilnahme an der Markterhebung

Die Interessensbekundung, auf eigenem Papier des Wirtschaftsteilnehmers abgefasst und unterschrieben, muss innerhalb der Ausschlussfrist vom **31.07.2020, 12:00 Uhr**, an die zertifizierte E-Mail-Adresse zre.cla.laimburg@pec.prov.bz.it übermittelt werden.

Im Betreff ist folgendes anzugeben:

**„BEAUFTRAGUNG FÜR
VERSICHERUNGSMARKLERDIENSTE – PIS 10982“**

Alle der Bekanntmachung beigefügten Dokumente müssen mit digitaler Unterschrift versehen werden.

Die Übermittlung der Interessenbekundung gilt, im Sinne von Art. 27 des LG Nr. 16/2015, als Erklärung, im Besitz der vom Art. 80 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 festgelegten allgemeinen Anforderungen zu sein.

Alle Wirtschaftsteilnehmer, welche die Voraussetzungen erfüllen und eine Interessensbekundung innerhalb der angegebenen Ausschlussfrist eingereicht haben, werden zum gegenständlichen Verfahren, welches über das elektronische Portal der Autonomen Provinz Bozen (www.ausschreibungen-suedtirol.it) durchgeführt wird, eingeladen.

Der Verfahrensverantwortliche behält sich das Recht vor eventuell den vorhergehenden Auftragnehmer zur Abgabe eines Kostenvoranschlags einzuladen, sollte es eine geringe Anzahl von

avviso.

5. Partecipazione all'indagine di mercato

La manifestazione di interesse, redatta su carta intestata dell'operatore economico e firmata, deve essere inviata entro il termine perentorio del **31.07.2020, ore 12:00**, all'indirizzo pec zre.cla.laimburg@pec.prov.bz.it.

L'oggetto deve contenere:

“AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI BROKERAGGIO ASSICURATIVO – PIS 10982”

Tutti i documenti allegati al presente avviso devono essere firmati digitalmente.

L'invio della manifestazione di interesse vale, ai sensi dell'art. 27 della L.P. n. 16/2015, come dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale come stabilito dal art. 80 del decreto legislativo n. 50/2016.

Tutti gli operatori economici che soddisfano i requisiti e hanno presentato una manifestazione di interesse entro il termine perentorio indicato verranno invitati alla procedura in oggetto, la quale viene espletata sul Portale elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (www.banditoaltoadige.it).

Il responsabile della procedura si riserva il diritto di invitare il pregresso affidatario a presentare un preventivo qualora sul mercato siano presenti un

Wirtschaftsteilnehmern auf dem Markt geben und/oder sollte ein hoher Zufriedenheitsgrad am Ende des vorherigen Vertragsverhältnisses entstanden sein.

Für die eventuelle Auftragsvergabe an den günstigsten Bieter ist die Eintragung im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer der Autonomen Provinz Bozen (www.ausschreibungen-suedtirol.it) verpflichtend.

Achtung: Die Eintragung in das Adressenverzeichnis der Wirtschafts-teilnehmer reicht nicht aus.

Um Unterstützung zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die gebührenfreie Nummer

[800 885 122](tel:800885122)

Die Anträge, die nach der oben angeführten Frist eingehen, können nicht berücksichtigt werden.

Die von den Antragstellern gelieferten personenbezogenen Daten werden, im Sinne der EU-Verordnung 679/16 und des gesetzvertretenden Dekrets 196/2003 in geltender Fassung, ausschließlich für die mit der Durchführung der Verfahren betreffend die gegenständliche Veröffentlichung verbundenen Zwecke verwendet.

6. Informationen

Für Informationen können sich die Interessierten an

PEC zre.cla.laimburg@pec.prov.bz.it

wenden.

ridotto numero di operatori economici ovvero dal precedente contratto risulti un elevato livello di soddisfazione.

Per l'eventuale affidamento al miglior offerente è obbligatoria l'iscrizione nell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia autonoma di Bolzano (www.bandit-altoadige.it)

Attenzione: la iscrizione nell'indirizzario degli operatori economici non è sufficiente.

Per ottenere supporto contattare il numero verde

[800 885 122](tel:800885122)

Non saranno prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine sopra indicato.

I dati personali forniti dai soggetti proponenti verranno trattati ai sensi del regolamento (UE) 679/16 e del D.lgs. n. 196/2003 succ. mod. ed int., esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

6. Informazioni

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi a:

PEC: zre.cla.laimburg@pec.prov.bz.it

Bozen, 09.07.2020

Bolzano, 09/07/2020

Der Verfahrensverantwortlicher / Il responsabile unico del procedimento

Dr. Sascha Aufderklamm

Anlage1: Interessensbekundung;

Allegato 1: manifestazione di interesse;

Anlage2: Datenschutzerklärung.

Allegato2: Informativa sul trattamento dati personali.